

南京农业大学专业技术职务 任职资格评审个人业绩简表

姓 名： 鲍彦

所 在 单 位： 外国语学院

申报二级学科： 英语语言文学

现专业技术职务： 讲师（高校）

拟评审任职资格： 副教授

填 表 时 间： 2021年04月01日

填表说明

- 一、本表供我校申报专业技术职务任职资格人员使用。
- 二、本表第一项至第七项的内容由本人填写，其余内容由所在单位或学校有关职能部门填写。
- 三、按表中各栏目要求认真填写。具体内容真实、详尽，全面科学地反映申报人员水平、能力和实绩。
- 四、本表A4大小打印，并用黑色签字笔签名。

一、基本情况

姓 名	鲍彦	性别	女	出生年月	1981-10
高校教师资格证书号码		20093200172000960		教师类型	教学为主型
现任专业技术职务	讲师（高校）		聘任时间	2010-06	
现任党政职务			聘任时间		
最高学历及取得时间	2007-06, 于合肥工业大学人文经济学院, 获得硕士研究生学历				
最高学位及取得时间	2007-06, 于合肥工业大学, 获得硕士学位				
从事专业关键词	二级学科	英语语言文学			
	研究方向	翻译理论与实践			
	从事专业其他关键词	翻译理论与实践、英语语言文学			
个人学习进修工作经历	2004-06, 合肥工业大学人文经济学院英语国际贸易专业本科毕业, 大学本科毕业 2007-06, 合肥工业大学人文经济学院英语语言文学专业硕士毕业, 英语语言文学, 硕士研究生毕业 2007-06~, 南京农业大学外国语学院教师 2014-07-15~2014-08-06, 大不列颠及北爱尔兰联合王国、雷丁大学, 学术英语（EAP）教学法培训 2017-07-17~2017-08-18, 大不列颠及北爱尔兰联合王国、考文垂大学, 南京农业大学——考文垂大学大学英语教师职业发展				

二、任现职以来教学、育人情况

讲授课程（任现职近五年）				
课程名称	课程性质	授课对象	授课人数	授课学时
英语演讲艺术	公共基础课	本科生	90	114

进阶英语听说II	公共基础课	本科生	221	195.971	
农业科技文献读写译	公共基础课	本科生	52	19.886	
英语演讲	专业基础课	本科生	28	38	
英语演讲辩论队训练课	其他	本科生	166	169.1	
英语辩论	公共课	本科生	15	44.2	
英语公共演讲	公共基础课	本科生	128	183.6	
英语演讲I	公共基础课	本科生	487	659.914	
口语实训	公共基础课	本科生	303	212	
课程/专业建设					
课程名称		级别	时间	排序	
教材建设					
教材名称	出版社	出版年份	出版级别	编撰字数	角色/排序
新标准乐学英语（第三册）学习指导与能力训练	北京师范大学	2012-10-01	其他类教材	18	参编
新标准乐学英语（第三册）教师用书	北京师范大学	2012-10-01	其他类教材	44	参编
新标准乐学英语（第三册）学生用书	北京师范大学	2012-12-01	其他类教材	35	参编
教学成果奖励					
教学成果奖励		获奖名称、等级及级别	奖励年度	颁奖机构	排名/总人数
南京农业大学2018年度“教学质量优秀奖”		其他、其他、校级	2019-03-04	南京农业大学	1/1
南京农业大学2015年度“教学质量优秀奖”		其他、其他、校级	2016-02-03	南京农业大学	1/1
服务于农业大学人才培养的大学英语课程体系深化改革		校级教学成果奖、二等奖、校级	2017-03-13	南京农业大学	3/8
教学改革项目					
项目名称	项目来源	立项时间	级别	排序	
基于混合式教学的英语演讲课堂模式实证研究	校级	2015-11-23	校级	1/2	
教学质量评价和教学工作量					
年份	2020	2019	2018	2017	2016
教学质量评价结果	未评/未评	良好/良好	优秀/良好	良好/优秀	优秀/优秀

教学工作量	1. 296	0. 509	1. 258	1. 434	1. 223
指导研究生情况					
指导学生	在读人数		毕业人数		
硕士生					
博士生					
其他					
指导本科毕业设计、SRT、课外实践、实践教学、教学竞赛等情况：					
指导本科毕业设计：近5年，共指导本科生文献综述5篇，指导本专业本科生毕业论文5篇。毕业论文指导高度重视学生学术规范和学术道德的训练和培养；指导论文期间，认真与学生沟通、悉心指导，督促学生在各个时间节点完成既定目标。所有学生均顺利完成答辩，其中有2人获得毕业论文90分的好成绩。					
学科竞赛：自2014年9月份起，负责组建南京农业大学第一届英语演讲·辩论训练队，至2020年共培养七届英语演讲·辩论训练队队员。除定期给队员开设英语演讲、辩论课程，积极组织各项英语赛事校园选拔赛，包括在我校举办第二十一届中国日报社“21世纪杯”江苏省决赛。培训队员先后获得江苏省、全国大赛奖项共计38人次，其中“外研社杯”全国英语演讲大赛、全国英语辩论大赛均实现突破，分别于2014年和2018年首次闯入全国总决赛。					
教学竞赛：本人自2007年入职以来，努力提高业务能力，积极参加教学比赛，获得过南京农业大学青年教师授课比赛二等奖（2010年），“外教社杯”全国高校外语教学大赛江苏省三等奖（2011年，2012年）。					
注：课程性质指专业课、基础课、专业基础课、公共课等。					

三、任现职以来科研项目情况

项目名称	项目来源	项目级别	立项时间	到账经费	项目角色	完成情况
理雅各和苏慧廉的翻译伦理思想对比研究	江苏教育厅高校哲学社会科学项目 指导项目	厅局级	2015-06-10	0	项目主持人	结题
	其他项目	校级	2015-07-02	0.5	项目主持人	结题
曹文轩儿童文学作品研究	江苏教育厅高校哲学社会科学项目 指导项目	厅局级	2018-04-08	0	项目主持人	延期
古罗马时期翻译的社会性研究	其他项目	校级	2010-10-01	0.8	项目主持人	结题
外语教育中的中西文化融会模式研究	江苏省社科规划办 重点项目	省部级	2015-09-28		项目主要参加者	在研

曹文轩儿童文学作品英译研究	其他项目	校级	2018-02-25	2	项目主持人	延期
英语演讲学习者思辨能力培养的实践探索研究	其他项目	校级	2017-04-10	2	项目主要负责人	结题
ESP商务英语生态课堂构建的研究	其他项目	校级	2016-06-29	0.5	项目主要负责人	结题

四、任现职以来科研成果

1. 任现职以来发表或出版的论文、论著						
题目/书名	刊物名称/ 出版社	排名/总人数（ 承担字数）	发表（出 版）时间	论文相关情况		
古罗马史诗“经典化” 之路	学术界	1/1*	2015	人文核心期刊二类/ 其他/二类(人文社科)		
国内生态学视角外语教 学的特征和趋势——基 于 CiteSpace的可视化 分析	外语研究	2/2	2020	人文核心期刊三类/ 其他		
李维乌斯《奥德赛》译 本的翻译策略及其影响 研究	安徽农业大学学报（ 社会科学版）	1/2*	2015	其他(社科期刊)/其 他		
古罗马文学翻译中的“ 糅合”现象	语文学刊	1/1*	2014	其他(社科期刊)/其 他		
语料库对验证汉语负迁 移预知假设的意义	宝鸡文理学院学报（ 社会科学版）	2/2	2010	其他(社科期刊)/其 他		
运用语料库工具预防词 汇学习中汉语负迁移现 象	外语教学与研究论丛	2/2	2010	其他(论文集)/其他		
2. 任现职以来的科研获奖情况						
成果名称	奖励名称及 获奖等级	授奖机构	奖励级别	奖励年度	排序	
3. 其他应用成果（审定动植物新品种、新药品、肥料，已授权专利，软件著作权，植物新品种权，标准规范，资政报告，起草制定的重要文件、报告等）						
名称	类型	审定/授权/批 示机构	时间	编号/登 记号	排序	使用范围 及产生效 益

五、任现职以来学术交流和公共服务情况

<p>国际学术会议 重要职务</p>	
<p>国内外学术组 织兼职</p>	
<p>校内承担的公 共服务</p>	<p>（如班主任、辅导员、教学/科研管理以及校园文化建设等方面工作）</p> <p>班主任工作：自任现职以来，分别担任过英语82班班主任（2008-2012）和英语153班班主任（2015-2019）工作。担任班主任期间，关怀学生，积极与班级学生沟通交流，认真完成各级奖学金评发工作，毕业季督促班级学生认真考研、积极就业，较好地完成了班主任的工作。</p> <p>教学管理：2017-2019年期间担任外国语学院公外二系副主任一职，协助公共外语部主任、副主任完成系里各项事务。负责全国大学生英语四六级口语考试我校考点的申报、筹备和考务工作。</p> <p>校园文化建设：自2014年9月份起，负责组建南京农业大学第一届英语演讲·辩论训练队，至2020年共培养七届英语演讲·辩论训练队队员。</p>

校外承担的社会服务工作	(如科普报告、咨询服务等)
从事科技开发、成果推广、科技扶贫情况及其实绩	(包括社会及经济效益, 需附报证明材料)

六、任现职以来获得荣誉、表彰和惩处情况

荣誉、表彰 和惩处情况	<p>南京农业大学第九届青年教师授课比赛二等奖,2010-12-09,南京农业大学教务处,学校级,独立完成人</p> <p>第三届“外教社杯”全国高校外语教学大赛江苏赛区三等奖,2012-05-10,教育部高等学校外语专业教学指导委员会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2013“外研社杯”全国英语演讲大赛(江苏赛区)指导三等奖,2013-11-16,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2014“外研社杯”全国英语演讲大赛(江苏赛区)指导三等奖,2014-11-08,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2014“外研社杯”全国英语演讲大赛指导三等奖,2014-12-13,“外研社杯”全国英语演讲大赛组委会、教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,国家级,独立完成人</p> <p>第十八届“外研社·京东杯”全国大学生英语辩论赛华东赛区指导三等奖,2015-03-29,第十八届全国大学生英语辩论赛组委会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2015“外研社杯”全国英语阅读大赛江苏赛区指导二等奖,2015-10-18,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2015“外研社杯”全国英语演讲大赛江苏赛区指导二等奖,2015-11-05,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>第二十一届中国日报社“21世纪·可口可乐杯”全国英语演讲比赛江苏赛区指导一等奖,2015-11-22,“21世纪·可口可乐杯”全国英语演讲比赛组委会,省、部委级,独立完成人</p> <p>第十九届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛(华东赛区)指导二等奖,2016-04-10,中国共青团中央委员会学校部、中华全国学生联合会秘书处、北京外国语大学,省、部委级,独立完成人</p> <p>2016“外研社杯”英语演讲大赛(江苏赛区)指导三等奖,2016-10-23,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>第二十二届中国日报社“21世纪·可口可乐杯”全国英语演讲比赛江苏赛区指导教师二等奖,2016-11-12,中国日报社二十一世纪英文报、“21世纪杯”全国英语演讲比赛组委会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2016“外研社杯”全国英语演讲大赛指导三等奖,2016-12-08,教育部高等学</p>
----------------	---

荣誉、表彰和惩处情况	<p>校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,国家级,独立完成人</p> <p>第二十届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛(华东赛区)指导三等奖,2017-03-30,中国共青团中央委员会学校部、中华全国学生联合会秘书处、外语教学与研究出版社,省、部委级,独立完成人</p> <p>2017“外研社杯”全国英语演讲大赛(江苏赛区)指导三等奖,2017-11-04,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2017“外研社杯”全国英语演讲大赛(江苏赛区)指导一等奖,2017-11-04,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,省、部委级,独立完成人</p> <p>第二十三届中国日报社“21世纪·可口可乐杯”全国英语演讲比赛(江苏赛区)指导二等奖,2017-11-11,中国日报社二十一世纪英文报、“21世纪杯”全国英语演讲比赛组委会,省、部委级,独立完成人</p> <p>2017“外研社杯”全国英语演讲大赛指导三等奖,2017-12-08,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会,国家级,独立完成人</p> <p>第二十一届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛(华东赛区)指导二等奖,2018-04-07,中国共青团中央委员会学校部、中华全国学生联合会秘书处、北京外国语大学,省、部委级,独立完成人</p> <p>全国大学生英语竞赛(NECCS)C类指导一等奖,2018-05-20,高等学校大学外语教学指导委员会,国家级,独立完成人</p> <p>第二十一届“外研社杯”全国大学生英语辩论赛全国总决赛指导三等奖,2018-05-22,中国共青团中央委员会学校部、中华全国学生联合会秘书处、北京外国语大学,国家级,独立完成人</p> <p>2018“外研社杯”全国英语演讲大赛省级复赛(江苏赛区)三等奖,2018-11-12,教育部高等学校大学外语教学指导委员会、教育部高等学校英语专业教学指导分委员会、中国外语与教育研究中心,省、部委级,独立完成人</p> <p>全国大学生英语竞赛(NECCS)C类指导一等奖,2019-05-12,国际英语外语教师协会中国英语外语教师协会、高等学校大学外语教学研究会,国家级,独立完成人</p> <p>2020“外研社·国才杯”全国英语演讲大赛省级复赛(江苏赛区)二等奖,2020-11-07,外语教学与研究出版社、中国外语测评中心,省、部委级,独立完成人</p>
------------	---

七、任现职以来年度考核情况

考核年度	考核等级	备 注
2020	优秀	
2019	合格	
2018	合格	
2017	优秀	
2016	优秀	
2015	合格	
2014	优秀	

2013	合格	
2012	合格	
2011	合格	
2010	合格	

申请人承诺：

本人承诺，以上所填内容真实可靠。如有不实，本人承担一切后果。

申请人签名： _____
年 月 日